



EL FELANIGENSE

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Sociedad "Círculo Recreativo," Felanitx.

Año XL.

Sábado 30 de Junio de 1923.

Núm.º 2450

FEMINISMO

Por facilidad en la elección, por ser acaso el más sugestivo en estos picares tiempos, por referirse a lo que alguien ha dicho ser lo mejor del mundo y más que por nada por haber seguido con verdadero interés su desarrollo a través de los días, he escogido este tema para emprender una serie de trabajos relacionados con este movimiento de opinión que se observa, agudizado en estos últimos tiempos, en casi todos los pueblos de la humanidad civilizada. Y no voy a creer, lector, que exponga sobre él juicios definitivos, ni trate de inclinarte en un sentido o en otro, no; nada más lejos de mi mente. Sólo trataré de darte diluidas como mejor sepa, lo más llanamente posible, las aspiraciones de la mujer moderna, aportando elementos de juicio sobre la expresión del descontento que reina entre el elemento femenino, en esta época que bien pudiéramos llamar de descontento universal.

Pocas, muy pocas mujeres encontraréis que estén contentas con su suerte y escuchándolas llegareis a la conclusión—errónea desde luego—de que nosotros los hombres vivimos en el mejor de los mundos. Y este es el verdadero problema, pues hasta hoy los conflictos se desarrollaron siempre lejos de lo que pudiéramos llamar el seno de la familia; desde hoy la pugna será con nuestras esposas, con nuestras hermanas, con nuestras hijas...

Y aunque parezca que voy tratando el asunto a flor de piel y con gesto risueño, no creais que es así, el problema es más grave de lo que a primera vista parece y tiempo nos quedará de ponernos serios y formales.

Y antes de pasar adelante quiero hacer una aclaración: Creo firmemente que lo que es la mujer en el mundo, cuanto brilla, cuanto se la considera, cuanto se la distingue, lo debe a su condición de mujer por lo que tiene de mujer, cuanto más femenina mejor, obra perfecta y paulatina de la civilización que ha estilizado sus cualidades características, afirmando sus sentimientos, aguzando su inteligencia, haciendo cada día más hondas las diferencias entre los dos sexos, repudiando ciertas tendencias a hacer desaparecer el tipo ideal para acercarlo y hasta confundirlo con el masculino.

Se ha traído y llevado en estos últimos tiempos, llegando a angustiar de puro manosearla la risible creación de algunos cerebros desequilibrados, que han dado en llamar *super hembra* y *super femenino*, para designar precisamente a una mujer que ha dejado de serlo, como si la cúspide del perfeccionamiento femenino consistiera en perder todas las cualidades que la caracterizan y convertirse en un ser que inspiraría más repulsión que simpatía.

Y vamos ahora a comenzar nuestra tarea, haciendo también una previa aclaración, teniendo en cuenta lo apuntado en el párrafo anterior: para discurrir serenamente por estos intrincados laberintos de ideas encontradas y antagónicas, debemos dejar como inútil y pesado bagaje cuanto signifique prejuicio o impresionismo y sobretodo lo que huele a una mal entendida caballerosidad o galantería a la que no tiene derecho la mujer que pretende abdicar de su trono de reina, para ingresar en las filas del sexo contrario.

El hombre, acaparando para sí desde los más remotos tiempos los bienes

de la vida, ha tratado a la mujer con sobrada injusticia.

Iguales en inteligencia y muy superior al hombre en facultades afectivas, la mujer ha visto atrofiada la primera por falta de medios de desarrollarla, que el hombre egoístamente le ha ido negando, sumiéndole en la ignorancia, primer peldaño de la esclavitud más o menos encubierta, con que el hombre la ha tenido en el hogar. Y para hacer esta esclavitud más efectiva niega el hombre a su compañera el acceso a las profesiones más lucrativas, que reserva para sí. En el orden civil limita su capacidad sin causa alguna que lo justifique y dentro del matrimonio la somete a su autoridad más o menos arbitraria, sia que haya una ley que ampare a la mujer ante tamaña injusticia. En el orden político niega a la mujer toda participación en el manejo de la cosa pública, considerando todos los derechos políticos, patrimonio exclusivo de los hombres. En el orden económico la mujer debe tener derecho al producto de su trabajo igual que el hombre. En el orden moral no hay razón para que rijan unos principios distintos para cada sexo con lesión manifiesta de los derechos propios de la personalidad individual. En el orden jurídico, aspira la mujer con sobrada justicia a una equiparación completa de derechos, dentro y fuera de la familia, en su influencia sobre los elementos que tienden a la realización de los fines del Estado y en su actuación en las funciones del mismo.

Teniendo todo esto en cuenta y sirviéndonos de prólogo, trataré sin profundizar demasiado, de exponer, en trabajos sucesivos, los diversos matices de tan candente cuestión.

Pedro A. Rigo

CARTA AUBERTA

A D. Miquel Rigo

Molt estimat Sr. y amic: si no li he donat encare les gracias per sa seva resposta a sa meva anterior C. A. creguí que no ha estat per descuit ni poc apreciat a sa seva persona; no, altres motius mes poderosos, mes mals de contrarrestá, m'ho han impedit; V. ja sap an a que aludesc y axi, basta de escuses que per altra part ja supòs que V. no les ha de menesté. Gracias, idè, mil gracias Sr. Rigo; pero

No acaba V. de posá tots es punts damunt ses ii, no obstant, me don per satisfet y desitx que es public hei haja quedat també. Lo que hei ha ara que fé, an es meu entendre, es bufá un poc mes fort an es fogueró que V. y altres bons felanitxés, devots de la Mare de Deu varen encendre, a fi de que aquelles mils pessetes que an es seu conte falten per acabá es camí tant suspirat surten a rotlo, axò es, ingressen en caixa y se emprenden es trebays com mes prest milló y amb tota aquella energia que tant desitjam y de sa que han donades tantes proves aquells ermitanets.

Me entenderán es qui poren? Tots porrem, ja es cert, pero no n'hi ha dos de iguals, y amb axò me referesc, a que cadascú, segons es seus possibles, donant proves de bons felanitxés, fassem tot quant puguem y axi veurán prest es camí fet y hei porán pujá amb auto,

camió, carro o carretó y... també montats an es cavall de S. Francesc, axi com vulgan.
Deu y Sa Bona Mare fassen qu'axí

heu vejem tots. Ells guardin a V. de mal y a mi també.

Una forta abraçada des s. a.

LL. PLANAS



El terciari franciscá i doctor arcangélic, el Beat Ramón Lull, mártir de Crist, nat a Ciutat de Mallorca poc temps després de reconquerida l'illa pel Rei En Jaume i llurs catalans, és estat i será probablement el més gran homo, en humilitat i saviesa, que produí Mallorca. Gran i gegantí en les virtuts, personificació de l'entusiasme i propagador de la Fé de Crist, sempre empés per la seva dèria de convertir en *Amics de l'Amat* tot l'humana llinatge, viurá eternament en el cor dels mallorquins que romanguin o s'hagin retornat a l'abandonat Casal de la Pàtria.

Ramón Lull és l'encarnació de nostra raça. Apostol de la Veritat, humaníssim, usa de la raó i del convenciment per a conseguir nous creients en Deu. No vol el triomf de la Fé per la raó de la força ni de les violències. Practica la *Caritat* i viu amb l'*Esperança*. Es amb l'amor i la bondat, per la força del raonament que vol i espera convèncer l'infidel i l'heretge guanyant nous amors al Redemptor. Quan lluny es troba, el nostre Lull, de la foguera i de l'espasal.

El Beat Ramón fou qui primer, amb tot vigor, defensá publicament l'Inmaculada Concepció de Maria «sostenint no solsament la puresa virginal de la Verge Maria desd'el primer instant de son sér natural, o concepció passiva, sino fins desde sa concepció activa.»

A Mallorca, el Beat Ramón Lull, sempre ha estat tengut amb gran veneració i llaor de santetat, havent-se suscitad en torn de la seva portentosa obra i de llur doctrina filosófica les més aspres i violentes disputes religioses.

Grans i apassionats defensors ha tengut Mestre Ramón; el monjo del Cister, el reverent P. Pascual. També han estat molts i apassionats els seus detractors; el dominic fra Nicolau Aymerich, gran inquisidor de la Corona d'Aragó el qual «mal aconsellat començá violenta campanya contra les seves obres, tenint l'atreuiment fins en public de calificar-les d'heréticas.»

Al marge d'aquestes enutjoses lluites entre *tomistes* i *lulistes* el poble mallorquí seguí sempre devotíssim del Beat Ramón Lull, el sant mallorquí. Pels anys de 1562, a la Catedral, se li cantava missa de mártirs, el dia 30 de juny en el qual fou apedregat, Mestre Ramón, a la ciutat de Buzia.

Dia 30 de Juny de 1750, assotada Mallorca per terrible pesta, en disputa dominics i franciscans, tomistes i lulistes, es vá celebrar a la Ciutat de Mallorca extraordinaria i solemníssima festa al Beat Ramón Lull i a la Puríssima Concepció, l'entusiasme fou inenarrable arribant a frenesí, singularment a Sant Francesc i a Santa Clara. Els dominics adornaren amb dues atxes tots els portals i finestres de les cel·les que donaven al carrer.

PERE D'ALGOREFA



30 Juny 1923

Jesucrist pujá al Calvari,
com Moisés al Sinabí,
una llei a promulgar-hi
que, clau d'or del Santuari,
a la terra'l Cel obri.

Humanitat, ressucita,
la llei del Deu de l'amor
no está, com l'israelita,
en taules de pedra escrita,
sino d'un Deu en el Cor.



Del Sr. Alcalde de Inca hemos recibido atento besalamano, anunciándonos el Concurso de Bandas de música

civiles que tendrá lugar en aquella ciudad el 30 del próximo Julio, incluyéndonos un ejemplar del Reglamento por el cual ha de regirse el citado Concurso.

Atendiendo a su gran extensión y a haberse publicado ya en los diarios de la capital, motivo por el cual suponemos enterados a nuestros lectores, no lo publicamos en estas columnas, debido a la aglomeración de original de que disponemos.

Agradecemos a la primera autoridad de la industriosa ciudad de Inca su fina atención y deseamos que el citado concurso se vea coronado por un éxito rotundo.

Celébranse en Manacor unas fiestas simpáticas y verdaderamente alentadoras, ya que ponen de relieve los nobles sentimientos de la vecina ciudad, precisamente en estos tiempos de demolición y de cataclismo en los cuales parece que corremos desbocados hacia un desmoronamiento de cuanto parezca civilización, cultura y educación del sentimiento.

D. Rafael I. Rubí, Cura párroco de Manacor, hombre de recio temple, que durante luengos años ha luchado contra viento y marea, sufriendo sinsabores y contrariedades, para hacer de la ciudad confiada a sus cuidados de

maestro prudentísimo y diligente pastor, un modelo de ciudadanía, de cultura y de nobleza de corazón, vé fructificar la semilla vertida con fervor en el surco de las almas juveniles y regada con el sudor de su constancia y con las lágrimas de algún penoso desengaño, encarnada en estas dos fiestas brillantes, galardón glorioso de quienes las organizaron y de cuantos contribuyeron a su esplendor: La fiesta del pájaro y la fiesta de la vejez. Amor a las golondrinas gentiles que con sus gritos llevan toda la alegría de la risueña juventud... Amor a los ancianos, que en sus cabezas plateadas llevan el sello de los años que pasaron para no volver, dejando sobre sus frentes como recuerdo la frialdad de unos copos de nieve.

Y coinciden estas dos fiestas con la esplendorosa del agradecimiento de un pueblo a su pastor. Premio a días de prueba y a laboriosas noches de insomnio, declara Manacor a su querido Cura Párroco Sr. Rubí, hijo adoptivo de la ciudad y le entrega artística placa conmemorativa, al mismo tiempo que dá su nombre a una de las calles de la población.

Nuestra cordialísima felicitación al anciano Sr. Rubí, al Alcalde Presidente Sr. Gomila alma de las fiestas y a la ciudad de Manacor que tan dignamente sabe honrar a quien por ella se ha desviado.



Cada repetición de uno de esos actos de reparto de ropas a los pobres, que periódicamente efectúa el Roperio de San Antonio de Padua, es un nuevo motivo para que tengamos que estampar frases encomiásticas y formar nuevas elevaciones de concepto en vez de aquella benéfica Asociación, que no vé obstáculo insuperable en los crecidos dispendios que representa hoy la adquisición de telas, materia prima de su caritativo y por todos conceptos elogiabile trabajo, para continuar incansable en su socorro al desvalido.

El reparto de las prendas de verano, en número de 46 y entre 26 familias, se hizo el domingo último en el local de la Asociación, presidiendo el señor Rector, director de la Obra, quien pronunció una breve plática de agradecimiento a las asociadas, roperas, costureras, colectoras y a las que con su óbolo completan las necesidades de la confección, alentándolas a todas a perseverar en su meritoria labor.

Hace unos días que muchas casas comerciales de esta plaza ponen toda su actividad en los preparativos de manipulación del albaricoque: unas, para convertirlo en pulpa y encerrarla en botes, y otras para someterlo a la desecación natural y blanqueo, para ofrecerlo al mercado en estado de fruta seca, muy apreciada por su inimitable y exquisito sabor ácido, en el cual no tienen par algunas de las variedades que se cosechan en esta comarca.

Apesar de tanta actividad comercial, los precios se mantienen flojos, pues el productor no ha visto rebasar la tarifa de 4 pesetas quintal, que parece cotización permanente.

Sin embargo, hay quien cree que al recolectarse otras variedades que dan indefectiblemente un porcentaje mayor de rendimiento en seco, los precios sufrirán un aumento más o menos importante.

Extremadamente provechoso resultó el acto de propaganda para la buena prensa que se celebró ayer en los amplios jardines del Colegio de San Alfonso.

Como estaba anunciado usaron de la palabra nuestros paisanos D. Miguel Massutí y D. Pedro Rigo, además de D. Emilio Cifre, D. Buenaventura Rubí, D. José Bellver y D. Juan Medina. Al terminar todos los oradores fueron calurosamente aplaudidos.

D. Juan Bordoy y D. Antonio Artigues leyeron unas hermosas poesías ensalzando la buena prensa.

En los intermedios ejecutó divinamente unas sonatas la orquesta tan

acertadamente dirigida por D. Jaime Vich.

Y finalmente nuestro querido Rector dirigió su persuasiva palabra al público, exhortándolo a perseverar en la campaña de extinción de las malas lecturas, insanas y perjudiciales a la buena moral y las que reflejan casi siempre los mezquinos sentimientos de los pueblos.

El Rdo. Sr. Mora fué insistentemente aplaudido por su bello discurso, plebiscario de buenos consejos y frases cariñosas.

Algunos de los oradores usaron el habla de Cervantes y otros el mallorquín.

Excursió de l'Orfeó Auli

De Felanitx a les coves d'Artá

Devés les sis i mitja del dia de Sant Joan, sortiren de la plaça de Sa Font en dos camions, un bell estol de joves cantaires i protectors de l'Orfeó Auli, camí de les coves d'Artá i Cala Ratjada.

Els camions anaven artísticament adornats amb fulles de palmera, l'escut de la nostra ciutat, rodejat d'unes lletres que deien: *Orfeó Auli-Felanitx*; damunt el radiador, neojava gentil i triomfadora, una petita bandera mallorquina.

Rapidament atravesam les endormiscades viles de Manacor, Sant Llorenç i Artá, sempre cantant i armant tal algarabía, propia de les joventuts fortes i optimistes, que fan sortir de les llars al veïns sorpresos i les belles atlotes que mos saluden somriguent.

A les nou i mitja arribam a la deliciosa platge de Canya-mel i baix l'espes brancatge d'aquells pins que el mar besa, féim confortant barenada.

A les deu, mos trobam, plens de curiositat i desitjosos d'admirar una de les mes grans belleses de la nostra terra, a l'entrada de les coves sublimes.

Es impossible descriure, la grandiositat d'aquesta entrada, en la qual l'home sa sent petit i quin record quedarà gravat en la nostra imaginació en lletres inesborrables.

El simpatic guia, Juliá Grau encen els llums i seguidament baixant per una llarguissima escalera, mos introduim en el *Vestibul*. Allá admiram la bellesa d'aquells degotisos que prenen formes curioses i exactes: *La Verge del Pilar, una barca molt capritxosa, el penjat, la Verge de Lourdes, la pedra dels brillants i l'estalagmita notable*. Provarem la frescor d'una aigua purissima que brota d'una pedra situada en mig d'aquesta sala. Encara dins el vestibul, contemplam una estalagmita i l'estalagmita a punt de formar la columna i que segons calcul fet tardarán uns 140 anys a juntarse; serveix de punt de partida a aquest calcul, l'observació de que el degotis creix un gruix de duro cada vint anys amb un diámetro de 0'05 m.

Passant per davant d'una oliba, molt natural, penetram dins la sala de les columnes, en la qual a la llum del magressi, admiram la grandiositat de la *Reina*, columna que te 20 m. d'alt; es la joia mes preuada de totes les coves; per ella en pagava una companyia Anglesa vint i cinc mil lliures esterlines. Mos fa notar el guia la pedra a ont caigué el Rei d'Espanya.

Deixam la primera, entrant en la segona cova per un corredor bastant estret obert per la ma del homo. Pel camí del diable entram a la *Sala de les criades*, anomenada així per esser la menys rica de totes.

Passam a l'*Infern* i l'aspecte tetric d'aquest departament, mos impressiona a tots; allá hi contemplam negres estalagmites que fan l'efecte de comdemnats, idols i altres escultures fantásticas; pero lo que mes mos crida l'atenció, es el *trono de Satanas*, desde el qual, diu el guia, va cantar l'eminent baix mallorquí, Uetam, l'aria de Mefistofele.

A les hores estam a n'el punt mes baix de les coves, a nivell del mar i a 16 m. baix el nivell de l'entrada.

Passant pel *Sepulcre de Napoleo*, mos trasladam al *Cel*, contrastant el seu aspecte alegre i blanquinos, amb la negror de l'altra sala, aquí observam precioses columnes, una aresta de 16 m. d'altura, admirables cascades i d'ombassos caiguent en plec artístics, semblant mantells imperials.

Camí del *Purgatori*, crida la nostra atenció, una columna trencada que s'engronsa quant la toquen i un armari amb una *porcella rostida*, tant natural, que mos apar tendre i mengivola.

Del *Purgatori* passam a la *Lampisteria* i al *Teatre* de formoses bambalines, amb l'estatua de D.^a Ines.

A una columna ja apropiada i repleta hi deixam un paper escrit que diu: Orfeó Auli-Felanitx i la data del dia.

Estam en aquest moment a 310 m. lluny de la boca i a n'el punt mes apartat d'ella.

Després passam a la *Sala de banderes*, la mes imponent de totes i a la vista de la qual desborda el nostre entusiasme. Aquí mos agrupam per cordes, improvisant el vis-director una batuta del seu gaiet i entonam les belles cançons: Himne a la nit; el Rossinyol i l'hermosissima Amor de patria. Les veus dels orfeonistes ressenes per la volta d'aquella immensitat i sembla revivre el temps heroic, en que segons el nostre gran poeta hi celebraven les tribus de Bocken-Rau, els seus sagrats holocaustes.

L'Orfeó Auli canta joiós i conmogut el plaer de la vida, la nostra vida feta d'amors i esperances. L'eco recullint la tonada, se l'endú segles enllá i les banderes de vius colors, vestides dels nostres patris colors, apar volin al vent de triomf de nostre entusiasme, de l'entusiasme de l'Orfeó.

Acabám el magestuós concert, els ulls humits i el cor esponjat d'emoció santa, salvadora de pobles. L'entusiasta orfeonista, l'amic Jaume Gayá, obligat pels excursionistes, mos diu quatre paraules ben dites, ben justes, ben amades, de tots aplaudides.

Seguim endavant i la claror natural comença a destriar-se per entre aquell bosc de pedra viva. Mos trobam altra vegada a n'el vestibul i a la llum d'una bengala, apreciam la seua magnificència.

Som ja retornats a l'entrada, estenem la nostra mirada, per aquell cel i aquell mar, tant nostre, que mos sembla mes formos que mai, constituint amb la verdor d'aquells pins gegants, un dels paisatges mes bels de la nostra daurada Mallorca, *la del nostro brotet de romaní*.

A la caseta del guia, deixám un record de la nostra visita signat al album i muntats als camions empenem el camí de Cala-Retjada. Eren les dotze, mig dia.

A la una mos reunim amb els nostres companys, que sortint de Felanitx mes tart que noltros, es dirigiren directament a Cala-Retjada i baix l'ombra dels bells i ufanosos pins, devant un mar crebalt que exten la seua blavor cap a l'infinit, començarem el dinar, dominant per tot arreu, l'alegría i el bon humor.

VICH MASSUTÍ

(Seguirá)

Felanitx-28-Juny-1923.



Después de brillantes exámenes, ha obtenido la Licenciatura en Derecho, en la Universidad Central, el estudioso joven D. Francisco Vidal Burdils, hijo de nuestro querido amigo el Vice-Presidente de la Comisión Provincial D. Salvador.

Reciban el novel abogado y su distinguida familia, nuestra cordial felicitación.

Ha sido ascendido a la categoría de Jefe de Negociado de tercera clase nuestro distinguido amigo el Archivero de la Delegación de Hacienda de esta provincia D. Antonio M.^a Peña. Sea enhorabuena.

Días pasados tuvimos el gusto de saludar a nuestro buen amigo, el propietario de Sóller D. Juan Canals, que acompañado de su señora esposa, vino para pasar unos días al lado de su hermano político D. Juan Antich.

Con motivo de haber sido proclamado Diputado Provincial, en las pasadas elecciones, nuestro querido amigo,

el Jefe local del partido liberal, don Guillermo Perelló Santandreu, será obsequiado mañana, por sus correligionarios, con un banquete popular, que tendrá lugar en el casino del partido.

A principios de semana, acompañados por nuestro joven amigo D. Mateo Oliver Capó, estuvieron en esta ciudad D. José Cabello, de la Casa Herraiz y C.^a de Madrid, y D. José Martínez, de la Sucursal que dicha casa posee en Barcelona.

En viaje de excursión por nuestra isla, después de admirar los detalles arquitectónicos más notables de la capital y visitar Valldemosa, Deyá y Sóller, quisieron conocer nuestra ciudad, de cuya visita marcharon muy satisfechos.

En la capilla de San Francisco de Asís, de nuestra iglesia parroquial, profusamente adornada de luces y de flores, tuvo lugar el pasado jueves, la ceremonia del enlace matrimonial de la bellísima señorita Catalina Nadal Maimó, con el joven industrial de esta plaza D. Gabriel Monserrat Bannaser. Bendijo la unión el vicario de la parroquia D. Antonio Bannaser y fueron testigos por parte de la novia el Administrador de la Aduana de Porto-Colom D. Carlos Ordoñez y el Gerente de la Sucursal del Crédito Balear en Felanitx D. Jaime Vich, y por parte del novio, su hermano político el fabricante de anisados D. Francisco Riera y el Diputado Provincial y Jefe de los liberales de Felanitx D. Guillermo Perelló.

Terminado el acto religioso se trasladaron los numerosos invitados a la casa paterna del novio,—en la cual fijan su residencia los desposados—donde fueron obsequiados con espléndido lunch.

En uno de los salones de la casa Monserrat, tuvimos la satisfacción de admirar la espléndida colección de regalos, con que deudos y amigos han obsequiado a la novel pareja, y que son una prueba tangible de las simpatías y grandes afectos con que cuentan en Felanitx las familias de ambos contrayentes.

Reciban los novios, que salieron el mismo jueves en viaje de bodas, nuestra más sincera felicitación, con la expresión de nuestros anhelos de que su luna de miel sea perdurable.

Con motivo de la fiesta onomástica del digno Presidente del Orfeó Auli D. Pedro Oliver Domenge, la orquesta le obsequió con una hermosa serenata.

El Orfeó también quiso distinguir al Sr. Oliver con un selecto concierto, al final del cual el Sr. Director, D. Bartolomé Gayá Pbro. le felicitó en nombre de todos, ofreciéndole sus respetos y un precioso objeto que sea recuerdo eterno del agradecimiento que sienten hacia su Presidente.

El Sr. Oliver, enternecido, agradeció la benevolencia y el homenaje, y le obsequió con abundante y rico refresco.

Ayer tuvimos ocasión de saludar a D. Bartolomé Ferrer, el cual viene encantado de su viaje a la vecina Isla de Menorca y deseoso de repetir la excursión.

Sea bienvenido.

Desde el pasado jueves se halla entre nosotros D. Tomás Nicolau, quien procedente de Madrid ha venido para pasar una temporada al lado de sus padres y volver luego a seguir sus estudios.

Reciba el joven estudiante nuestra bienvenida y que su estancia en Felanitx le sea grata.

Procedente de Cuba ha llegado a nuestra Ciudad el joven amigo Cosme Mayol. Deseamosle suerte y prosperidades en su suspirado retorno a la Patria.

Igualmente de Valencia ha llegado a esta ciudad, para pasar entre nosotros el verano, en las playas de nuestro puerto, nuestro conocido amigo el comandante de infantería D. Jaime Soler.

EL NIÑO PRECOZ





Se darà mañana en nuestro teatro la penúltima función de Cine, cuyo programa ha sido pedido a base de una de las mejores creaciones de Francesca Bertini, que sin duda ocupa puesto muy preferente entre las grandes artistas italianas.

La cinta aludida se titula "La Sierpe" y es de lo mejor de dicha artista.

Batiburrillo

ES CALSONS

Es calsons son una prenda (malgrat sa concordancia) generalíssima, axó es, que la dú tothom, homos y dones, grans y petits, veys y joves, y tan antiga que, encara que hi haja avuy qui no'n dú, es ben segú que es nostros primers pares ja'n duyen. Axi se'n despren des llibre sagrat, Sa Biblia, alla hont diu que Adam va menjá sa fruita prohibida cedint a ses rahons de Eva, lo que am bon mallorquí, y am cualsevol altra llengo, vol di que Eva *duya es calsons*.

Segurament aquells calsons no eran de roba ni tants sols de pell de xot o de cabra, materias de que se varen comensá a fé es calsons, segons mos pensam es qui no heu sabem ben cert; pero de que Eva, an aquell desdichat moment *va dú es calsons*, no mos na cap cap dupta.

Pareix, idó, que es primés calsons se varen fé de pell d'animal, com am dit, y no eran mes que una especi de faldilletes, vol di; que no arribavan mes enllá de sa cintura fins un poc apartdemunt es jonyos. Amb el temps se varen aná fent de roba, aumentantle de tal modo que, sensa allargarlos, per amunt ni per avall, heí havia qui necesitava mes d'una cana de tela per confeccionarne uns, tant fonats y estufats los duyen.

Despues, camviant sa moda (sempre heí ha hagut aquest dimontri de modes que tot heu cap-jiran) se varen fé llarg, fins an es turmells; pero estrets, com de puat de calssa (molts heu eran), y

axi, mudant continuament, se n'han vits y se'n veuen cada dia d'amples com foldetas de dona, estrets com budell de sobrassada, llarchs, curts, amb una paraule, de tota mida, de tota forma y de tota casta de textit.

Aquesta varietat de calsons ha donat lloc a un'altra varietat de noms am que s'els ha anomenats: heí ha *calsonets* que duen ets homos per banyarse; calsons *am civelleta* que s'usavan per devés es sigle passat; *gregüescos* que se dugueren un temps molt mes enrra; calsons *am bufes* qu'erán es que duyen es pagesos mallorquins, ara fá cent anys; calsons *de moro* que duen encara es moros y mores d'avuy; de *boca de campana* que son es que gasten es jitanos; *ceñits* qu'els duen es chulos; *saragüells* que s'usan per l'horta de Valencia; *blancs* que duim tots devall es de coló y una porció mes de noms que serian molt llarch de enomená.

Pero si d'axó de sa calidat, forma y nom des calsons, volem passá a veure com s'han de dú, cosa no tant facil com parex, mos trobarem am que se diu moltes vegad-s, parlant de qualque matrimoni: ell es sa dona que dú es calsons! com si volguesen suposá que s'home vá sensa ells; altres vegades mos han dit d'un conegut nostro: ell es un calsonas! o lo que es lo matex, que a ca seva tots comanden menos ell; d'un altre mos haurán dit que s'ha fermats es calsons ben estrets, o sia, que no se dexa governar per cualsevol; fins y tot, ja sabem que n'hi ha que fan dins es calsons coses que sa decencia mos priva d'enomená; amb una paraula, hi ha tantes maneres de dú es calsons que un se troba embarrasat per doná una regla per posarlosie bé y com Deu mana.

Axi, crec que lo milló será dexá que cadascú los se posi axi com vulga y... qui l'ha feta que l'engrons...

L. PLANAS

Movimiento de la población durante la presente semana

Matrimonios.—Dia 28 de Junio, Gabriel Monserrat con Catalina Nadal.
Defunciones.—Dia 28, Andres Canet Oliver.

CAJA RURAL

La J. Directiva convoca para el Domingo día 1 de Julio a Junta General extraordinaria, en primera convocatoria y para el Domingo siguiente en segunda, para cambiar el Registro de la Sociedad y proceder en su caso a la modificación del Reglamento y Estatutos.

Felanitx-23-Junio-1923.--El Presidente, Miguel Caldentey Pbro.

Cotizaciones locales

Almendrón	90'00	ptas.	qq.
Albaricoques	4'00	»	»
Vinos Celler: P. D.	15'00	»	Hl.
Tinto	20'00	»	»
Rosado	25'00	»	»

Bote de 20 palmos

con su aparejo de velamen y otros accesorios, se vende.

Para informes, calle de la Unión, n.º 5, Felanitx.

Se vende una casa

situada en la calle de la Plaza n.º 9. Para informes dirigirse al propietario, calle del Agua, n.º 11.



En el Ayuntamiento

Sesión celebrada el día 23 de Junio 1923.

La presidió el Sr. Alcalde D. Baltasar Nicolau Artigues con asistencia de 9 concejales.

Se aprobó el acta de la última sesión.

Se dió cuenta al Ayuntamiento de haberse recaudado por el arbitrio transporte de reses durante la última semana la suma de 20'55 ptas.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Se enteró el Ayuntamiento de las disposiciones publicadas en el B. O. durante la presente semana.

Se acordó que la Comisión de obras informe sobre fabricar sifones en las cloacas de las calles Mayor, Campet y Call.

Se aprobó la tasación pericial de las fincas rústicas ofrecidas por el recaudador D. Juan Escarrer para fianza hipotecaria y que los valores que ofrezca para completo de la misma esten depositados en las arcas municipales.

Se acordó que en el caso de ser sustituido dicho recaudador, dentro del plazo de dos años el Ayuntamiento deberá abonarle la mitad del conste de la escritura de fianza y su cancelación.

Se acordó ampliar la condición diez y nueve impuesta al citado recaudador que en el caso de dimitir el cargo deberá de admitirle el Ayuntamiento el pendiente que tenga de tres años atrasados.

Se designó al Sr. Alcalde para suscribir en nombre del Ayuntamiento la referida escritura de fianza hipotecaria.

Se acordó que la instancia de José Cirer denunciando a Cristobal Soler por haber realizado obras en el portal de su casa calle Convento, pase a informe de la Comisión de obras.

Se enteró el Ayuntamiento de que el conóngo D. Jaime Espases había aceptado el panegirico de Santa Margarita.

Se dió cuenta del material empleado durante la presente semana para la conservación del alumbrado público.

Se concedieron tres dias de licencia al peón caminero Miguel Antich para ausentarse de esta.

Se aceptó la invitación del Sr. Presidente del "Orfeo Auli", para acompañar á dicha masa coral en la expedición que habia de realizar al pueblo de Capdepera, designándose al Teniente de Alcalde D. Sebastián Fuster.

Se dió cuenta al Ayuntamiento de haber devuelto la Junta Municipal el proyecto de bases de un concurso para alquilar una Casa-Cuartel para la Guardia Civil de esta ciudad por no considerarlo viable, a causa del escaso alquiler que se señala: En su vista el Ayuntamiento acordó señalar un alquiler anual de dos mil cuatrocientas

— 98 —

	De antes.	3300 ₧
Bartolomé Artigues de Miguel y de Gabriela Adrover		10
Bernardo Salom de Bernardo y de Antonia Nicolau		25
Catalina Salom de idem.		35
Rafael Salom de idem		25
Catalina Barceló de Bartolomé y de Damiana Andreu		30
Rafael Barceló de idem.		25
Gabriel Roselló de Jayme y de Apolonia Maymó.		20
Pedro Antonio Roselló de idem.		20
Mateo Vilar de Mateo y de Francisca Bordoy.		20
Francisca Vilar de idem.		25
Cosme Vilar de id		20
Catalina Vilar de id.		25
Antonia Vilar de id.		25
Mateo Tugores de Juan y de Antonia Bordoy		20
Cosme Tugores de id		20
Catalina Tugores de id		25
Maria Tugores de id.		25
Antonia Tugores de id		25
Maria Luisa Adrover de Bartolomé y de Lucia Martorell		30
Esteban Adrover de idem		25
Antonio Adrover de id		25
Micaela Adrover de idem		30
Sebastiana Bennaser de Antonio y Cata.ª Pont.		40
Miguel Bennaser de idem		30
Margarita Bennaser de id		40
Jayme Bennaser de id		30
Catalina Bennaser de id.		40
Apolonia Bennaser de id		40
Catalina Juzama de Pedro Antonio y de Apolonia Barceló		35
Apolonia Juzama de idem		35
Isabel Juzama de idem		35
Pedro Antonio Juzama de idem.		25
Sebastian Juzama de idem		25
Micaela Gayá de Cosme y de Antonia Andreu		35
Buenaventura Barceló de Jayme y de Ana Maria Ferragut		15

4255

— 99 —

	De antes.	4255 ₧
Pedro Juan Barceló de id		10
Miguel Roselló de Gabriel y de Margarita Bini-melis		25
Maria Roselló de id		30
Gerónima Roselló de id.		30
Catalina Garí de Jayme y Antonia Ana Roselló.		30
Buenaventura Artigues de Antonio.		25
Juan Artigues de id.		20
Jayme Nicolau de Sebastián y Bárbara Juan		30
Onofre Nicolau de idem.		30
Pedro Nicolau de idem		30
Maria Nicolau de idem		35
Francisca Nicolau de idem		35
Pedro J. Mestre de Miguel y Margarita Oliver.		15
Lucas Mestre de id		40
Miguel Mestre de id.		30
Catalina Mestre de id.		40
Bartolomé Mestre de id.		30
Rafael Mestre de id.		30
Antonio Mestre de id		30
Pedro Ramón de Bartolomé y de Bárbara Serra.		20
Bartolomé Ramón de idem		20
Juana M.ª Ramón de id		25
Francisca Ana Ramón de id.		25
Maria Andreu de Rafael y M.ª Angela Vicens.		15
Micaela Andreu de id		15
Andrés Andreu de id		10
Catalina Roselló de Miguel y Gabriela Ballester.		30
Mónica Roselló de idem		25
Gabriela Roselló de idem		25
Micaela Roselló de idem.		25
Miguel Roselló de id.		20
Francisco Adrover de Rafael y Cat.ª Lembias.		20
Damian Adrover de id		20
Rafael Adrover de id		20
Catalina Adrover de id		25
Antonia Vidal de Jayme y Apolonia Estelrich.		30
Micaela Vidal de idem		30
Margarita Barceló de Antonio y de M.ª Grimalt.		20
Francisca Ana Barceló de idem.		20
Barbara Barceló de idem		20

5260

pesetas y que el blanqueo interior y exterior de la casa-cuartel será de cuenta del Ayuntamiento el realizarlo todos los años menos el presente. Se abstuvieron de votar los Sres. Fuster, Ramis y Vaquer Oliver.

Se enteró el Ayuntamiento del programa de convocatoria "Juegos Florales de Mallorca", organizados por la asociación "Por la Cultura de Mallorca", los cuales se celebrarán en esta ciudad día dos del próximo mes de Septiembre.

Por último se acordó continuar dentro de algunos meses la elevación de los muros de la calle de Bellpuig para sosten del terraplen que se está haciendo, bajo la inspección de la Comisión de Obras.

Y se levantó la sesión.

Banco Nacional de Mutualidades

CENTRAL EN MADRID, ALCALÁ 52
OFICINA REGIONAL EN BARCELONA,
Aragón 271

Son tales las facilidades que sus Estatutos dan a nuestras operaciones y tan grandes las seguridades que aquellos ofrecen a nuestros imponentes, que el público cada año de los siete que esta Entidad lleva funcionando, le presta su mas decidido apoyo.

Nuestros Títulos hipotecarios, tanto de la Serie A. como los de la B. tienen un interés fijo que oscila hoy entre el 5 y el 7 % y cuyos intereses paga el Banco por trimestres, semestres, ó años, a voluntad de los suscriptores, ascendiendo el capital suscripto a mas de nueve millones y medio de pesetas.

En el balance que ha de presentarse en la próxima Junta General aparece una cartera hipotecaria que se eleva a un millón y medio de pesetas, superando el importe de la garantía en mas de veinte mil duros a las cuotas actuales en vigor.

Durante el ejercicio de 1922 se han reintegrado los impositores de un capital aproximado a doscientas mil pesetas.

Se han efectuado préstamos con la garantía pignoratia de los títulos, en una proporción aproximada a las de las cantidades prestadas en años anteriores.

Ha superado en un 37 % las imposiciones de la serie A., que son las que se verifican al contado, sobre las de la serie B., que se efectúan a plazos, con relación a ejercicios anteriores, lo que prueba el grado de confianza que vá obteniendo esta Entidad, por su forma honrosa en practicar sus operaciones.

En Baleares, el BANCO NACIONAL DE MUTUALIDADES ha obtenido una magnífica cartera, por la forma escrupulosa de atender sus compromisos, habiéndose pagado durante el ejercicio de 1922, por el concepto de intereses, mas de veinticinco mil pesetas, solo en esta Región.

Este Banco tiene el gusto de avisar a sus suscriptores de Baleares, que queda abierto el pago de los intereses corrientes, desde el día 1.º de Julio próximo de 9 a 1 de la tarde en sus Agencias de Felanitx, Calle del Mar 56 y en Palma de Mallorca, Jovellanos 11 entresuelo, siendo indispensable, como de costumbre, presentar el correspondiente título.

CALLICIDA MAGICO

Con tres veces de usarlo se consigue la curación radical de callos y durezas.

De venta en Farmacias y Droguerías.

DEPÓSITO:
FARMACIA DE ARTIGUES
FELANITX (Mallorca)

Nuevo servicio de Automóviles

(CAMIONES)

DE BARTOLOMÉ CERDÁ Y C.ª

Diario a Porto-Colom y los sábados a Palma.

Viajes extraordinarios a precios reducidos.

VENDO

Bicicleta marca B. S. A., en muy buen estado, neumáticos casi nuevos, a toda prueba.

Para informes, Prohisos, 13, Felanitx.

Antonio Vaquer Sastre

Mayor, 24 Felanitx

CONSTRUCCION de TRILLADORAS MECANICAS
PATENTADAS

MESTRE Y NADAL

Garantizamos bajo contrato nuestra Trilladora mecánica que, en donde se presentó, consiguió éxitos resonantes.

Trilla cereales, arroz, maíz y toda clase de legumbres.

FABRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

de JOSÉ SIRER

EXTENSO SURTIDO EN MEDIAS Y CALCETINES

TIPOS CORRIENTES, ENTREFINOS Y FINOS

Para pedidos al fabricante.

En Palma, Viuda de Miguel Sansó, Tamorer, 5, 2.º

La Cuyña Mallorquina

La quinta edición de este interesante libro se ha puesto a la venta en la imprenta de este semanario y en las principales librerías de Palma y de los pueblos.

Cemento

Se vende a 60 cts. saco de 35 kilos.

Fábrica de Alzamora y C.ª

Alquiler de sacos a precios módicos.

AUTO DE ALQUILER

Se hacen viajes a precios módicos.

Para informes a José Ferrer (a) Company, Huertos, 61.

IMPRENTA DE B. REUS

— 100 —

	De antes.	5260 ₧
Jayme Barceló de id.	20	
Antonia Barceló de Ant.º y Juana M.ª Artigues.	20	
Maria Angela Pou de Pedro J. y de M.ª Bordoy.	40	
Juana Maria Bordoy.	25	
Ana Maria Juliá de Miguel y de Margarita Artigues.	25	
Sebastian Barceló de Jayme.	30	
Sebastian Servera de Jayme y de Margarita Barceló.	45	
Margarita Servera de idem.	45	
Juan Barceló de Ant.º y Francisca Ana Vives.	24	
Francisca Ana Fiol de Juan y de Catalina Mesquida.	36	
Bernardo Muntaner de Ant.º y Juana M.ª Gayá.	10	
Rafael Muntaner de idem.	10	
Cosme Muntaner de idem.	10	
Catalina Muntaner de idem.	15	
Ursula Muntaner de id.	15	
Mateo Banus de Jayme y de Margarita Bordoy.	10	
Margarita Banus de idem.	10	
Antonia Banus de id.	10	
Francisca Banus de id.	10	
Maria Banus de id.	10	
Guillermo Manreza de Juan y de M.ª Adrover.	10	
Juan Manreza de idem.	10	
Antonia Manreza de idem.	10	
Antonio Manreza de id.	10	
Juana Maria Manreza de id.	10	
Huérfanos de Madre		
Cristobal Barceló de Sebastian y de Margarita Muntaner.	30	
Catalina Barceló de id.	30	
Sebastian Barceló de id.	30	
Antonio Barceló de id.	30	
Guillermo Oliver de Antonio Juan y de Catalina Amengual.	30	
Juana M.ª Oliver de id.	30	
Nicolás Oliver de id.	30	
Antonio Oliver de id.	30	
Cosme Oliver de id.	30	

6000

— 97 —

	De antes.	2040 ₧
Miguel Nicolau de id.	40	
Bernardino Bennaser de Bernardino.	35	
Andres Bennaser de id.	35	
Maria Bennaser de id.	45	
Bartolomé Gayá de Miguel y Jna. M.ª Gelabert.	35	
Juana M.ª Mesquida de Miguel y Barbara Fiol.	20	
Antonia Barceló de Miguel y de Juana Ana Tugores.	40	
Catalina Manreza de Miguel y de Rosa Maymó.	45	
Lucia Manreza de idem.	45	
Francisca Ana Vaquer de Bartolomé.	35	
Micaela Vaquer de idem.	35	
Onofre Nicolau de Onofre y Francisca Obrador.	35	
Gabriel Nicolau de idem.	35	
Margarita Nicolau de idem.	45	
Isabel Uguet de Miguel y de Antonia Caldentey.	40	
Gabriel Uguet de idem.	35	
Nicolás Roselló de Miguel y de Prajedes Vicens.	20	
Gregorio Roselló de idem.	20	
Antonia Roselló de idem.	25	
Prajedes Adrover de Antonio y de Apolonia Roselló.	30	
Maria Adrover de idem.	30	
Mateo Adrover de idem.	40	
Catalina Antich de Juan y de Ana M.ª Estelrich.	20	
Juana Maria Antich de id.	20	
Ant.ª Albons de Gabriel y de Tomasa Obrador.	30	
Salvador Muntaner de Antonio y de Magdalena Valens.	35	
Magdalena Muntaner de id.	45	
Catalina Muntaner de id.	45	
Micaela Muntaner de id.	45	
Margarita Muntaner de id.	45	
Bartolomé Muntaner de id.	35	
Angela Martorell de Pedro y de Francisca Ana Binimelis.	45	
Pedro Martorell de idem.	40	
Gerónimo Martorell de id.	35	
Juan Martorell de Jayme y de Maria Oliver.	15	
Jayme Martorell de Jayme.	15	
Apolonia Martorell de idem.	25	

3300